

DODATEK
ke SMLOUVĚ O OBCHODNÍ SPOLUPRÁCI
(dále jen „Smlouva“)

O ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ

uzavřený dle čl. 28 odst. 3 Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 , obecné
nařízení o ochraně osobních údajů (dále jen „Nařízení“)
(dále jen „Dodatek“)

Zastoupený:

WISNAR groupe mondiale s.r.o.

Francouzská 1317, 742 21 Kopřivnice

IČO: 06514316

DIČ: CZ06514316

Zapsaný: Krajský soud Ostrava,

Odd: C vl: 72188

www.wisnar.cz wisnar@wisnar.cz

(v tomto Dodatku dále jen „správce“)

Obchodní zástupce:

(v tomto Dodatku dále jen „zpracovatel“)

(smluvní strany společně též „smluvní strany“)

I. – Úvodní ustanovení

1. Smluvní strany spolupracují v oblasti cestovního ruchu, kdy zpracovatel pro správce zajišťuje činnosti obchodního zástupce dle smlouvy o obchodní spolupráci (dále jen „činnost obchodního zástupce“), jejíž přílohou je tento Dodatek.
2. Smluvní strany konstatují, že s činností obchodního zástupce je spojeno zpracování osobních údajů, a proto uzavírají tento Dodatek, jehož předmětem je pověření zpracovatele zpracovávat pro správce osobní údaje v rozsahu tohoto Dodatku.
3. Smluvní strany se dohodly s ohledem na zajištění ochrany osobních údajů fyzických osob v návaznosti na Nařízení, případně v souladu s dalšími příslušnými předpisy, na následujících podmínkách ochrany a zpracování osobních údajů (dále jen „OÚ“).
4. Zpracovatel prohlašuje, že poskytuje dostatečné záruky k zavedení vhodných opatření tak, aby zpracování OÚ splňovalo požadavky Nařízení a dalších příslušných předpisů a byla tak zajištěna ochrana subjektu údajů (dále jen „SÚ“).
5. Správce má zájem na zpracování OÚ zpracovatelem.

shromáždění, zaznamenání, uspořádání, ukládání, vyhledání,

II. – Předmět a účel smlouvy

1. Předmětem Smlouvy je zpracování OÚ jakoukoli operací nebo jejich souborem, který je prováděn pomocí či bez pomoci automatizovaných postupů, jako je: nahlédnutí, použití, zpřístupnění přenosem nebo jakékoli jiné zpřístupnění, příp. seřazení zkombinování, omezení, úprava, vyhledávání, používání, zničení, výmaz.
2. Účelem zpracování je: vedení vnitřní evidence zákazníků, plnění povinností stanovených právními předpisy, jednání o poskytnutí služby cestovního ruchu, plnění smluvních závazků,

zajištění činností a služeb souvisejících s poskytováním služeb,
ochrana zájmů a práv správce.

III. Základní zásady ochrany OÚ a povinnosti správce a zpracovatele

Smluvní strany se zavazují:

1/ dodržovat hlavní zásady zpracování OÚ zejména:

zákonnost, korektnost, transparentnost, účelové omezení, minimalizace údajů, přesnost, omezení uložení, integritu a důvěrnost, odpovědnost a práva SÚ

2/ dodržovat a zajišťovat plnění povinností, zejména:

záznamy o zpracování, posouzení vlivu na ochranu osobních údajů, předchozí konzultace, dále technická a organizační opatření:

záměrná a standardní ochrana, opatření ke zmírnění jednotlivých rizik, opatření k výkonu práv fyzické osoby.

IV. Další práva a povinnosti smluvních stran

A/ Práva a povinnosti správce:

1. Plnit povinnosti stanovené právními předpisy.
2. Plnit smluvní závazky.
3. Předcházet a zamezit trestné činnosti v souvislosti s poskytováním služeb správcem.
4. Předávat pokyny v rámci struktury správce zpracovateli dostupnými prostředky a postupy, aby byl zpracovatel náležitě a včas zapojen do veškerých záležitostí správce souvisejících s ochranou OÚ, zejména informovat zpracovatele o veškerých jednáních a záměrech s dopadem na ochranu OÚ, umožnit zpracovateli s dostatečným předstihem posoudit pokyny správce v souvislosti s ochranou OÚ.
5. Po dobu poskytování služeb poskytovat zpracovateli pokyny nezbytné k plnění úkolů dle Smlouvy a příslušných ustanovení o ochraně OÚ, zejména Nařízení.
6. Kdykoliv kontrolovat dodržování Nařízení, a to i bez předchozího upozornění.
7. Po dobu plnění dle Smlouvy poskytovat veškerou potřebnou součinnost.
8. Správce předává zpracovateli účetní doklady a podklady pro plnění účetních operací osobně v tištěné podobě. V nezbytném/omezeném případě je možné, aby dokumenty obsahující OÚ správce či zpracovatele byly zaslány elektronickou poštou.

B/ Práva a povinnosti zpracovatele:

1. Zpracovávat OÚ v souladu s Nařízením, dalšími předpisy, touto smlouvou a pokyny správce, které budou jednoznačně správcem uděleny a zpracovatelem případně následně doloženy. Udělování pokynů správcem bude probíhat elektronicky, a to z mailu správce **wisnar@wisnar.cz** na e-mail zpracovatele.....
2. Informovat správce o tom, že je podle jeho názoru určitý pokyn v rozporu s Nařízením nebo jiným předpisem EU.
3. Dodržovat veškeré povinnosti vyplývající pro zpracovatele z Nařízení
4. Zpracovávat OÚ; konkrétně se bude jednat o jméno, příjmení, datum narození, rodné číslo, pohlaví, adresa trvalého pobytu, státní příslušnost, jméno a příjmení spolucestujících dětí, datum narození, e-mail, telefonní spojení, bankovní spojení, čísla cestovních dokladů, kontaktní a identifikační údaje zástupců a zaměstnanců správce.
5. Archivovat OÚ po dobu nutnou podle právního předpisu, resp. pro dobu nutnou pro oprávněné zájmy správce.
6. Po ukončení spolupráce má zpracovatel povinnost OÚ předat správci k archivaci či jiným opatřením nebo údaje zlikvidovat, a to vždy po předchozím písemném rozhodnutí správce o naložení s údaji.
7. Zpracovatel je povinen přijmout technická a organizační opatření, která jsou nutná k zabezpečení zpracování OÚ v souladu s článkem 32 Nařízení.
8. Zpracovatel se zavazuje k těmto technickým a organizačním opatřením:
 - a) uzamykání prostor zpracovatele, kde se OÚ zpracovávají,
 - b) zaheslování počítačů, ve kterých se OÚ zpracovávají,

- c) uzamykání OÚ v tištěné podobě do uzamykatelných skříní,
 - d) zpracování OÚ pouze odpovědnými osobami,
 - e) proškolení odpovědných osob, jak mají s OÚ nakládat,
 - f) zajišťovat informovanost SÚ, zajišťovat souhlasy pro zpracování OÚ tam, kde je to třeba.
9. Zpracovatel není oprávněn předat OÚ žádné třetí osobě, vyjma správce. Pokud by bylo třeba zapojit do zpracování OÚ dalšího zpracovatele, zpracovatel je povinen si vyžádat předchozí písemné povolení správce a zavazuje se řídit smlouvou podle Nařízení a dalších právních předpisů.
 10. Zpracovatel je povinen zachovávat mlčenlivost o všech skutečnostech, o nichž se dozví v souvislosti s poskytováním služeb dle Smlouvy; zejména se zavazuje zachovávat mlčenlivost o všech zpracovávaných údajích, o skutečnostech týkajících se veškerých obchodních činností a záměrů správce, o konkrétních operacích zpracování, jejich povaze, rozsahu, kontextu a účelu, a dále pak se zavazuje zajistit, aby odpovědné osoby byly zavázány k mlčenlivosti.
 11. Zpracovatel se zavazuje, že přijme s přihlédnutím ke stavu techniky, nákladům na provedení, povaze, rozsahu, kontextu a účelům zpracování i k různě pravděpodobným a různě závažným rizikům pro práva a svobody fyzických osob veškerá technická a organizační opatření k zabezpečení ochrany OÚ k vyloučení možnosti neoprávněného přístupu k OÚ, k jejich změně, zničení či ztrátě, neoprávněným přenosům, jakož i k jinému zneužití OÚ. Tyto povinnosti platí i po ukončení zpracování OÚ.
 12. OÚ zpracovávané zpracovatelem mohou být předány pouze subjektům určeným pokyny správce. Bez pokynů správce není zpracovatel oprávněn k předání OÚ mimo Evropský hospodářský prostor nebo mezinárodní organizaci, pokud mu takové zpracování neukládají právní předpisy, které se na zpracovatele vztahují. V takovém případě zpracovatel správce informuje, ledaže by právní předpisy toto informování zakazovaly z důvodů veřejného zájmu.

V. – Porušení povinností

Zpracovatel je povinen informovat správce o každém případě ztráty či úniku OÚ, neoprávněné manipulace s OÚ nebo jiného porušení zabezpečení OÚ, a to bez zbytečného odkladu, nejpozději do 24 hodin od jeho vzniku, jestliže mohl o tomto porušení či o hrozbě vzniku porušení vědět při vynaložení veškeré odborné péče.

VI. - Odpovědnost Zpracovatele

1. Zpracovatel nese odpovědnost za újmu vzniklou Správci nebo Subjektu údajů v případě, že:
 - a) nesplnil povinnosti stanovené mu touto Smlouvou
 - b) nesplnil povinnosti stanovené konkrétně pro zpracovatele GDPR nebo jiným obecně závazným právním předpisem; a/nebo
 - c) jednal nad rámec či v rozporu s doloženými pokyny Správce podle této Smlouvy.
2. V případě vzniku újmy podle předchozího čl. VI.1 se Zpracovatel zavazuje nahradit Správci nebo Subjektu údajů vzniklou škodu a/nebo odčinit nemajetkovou újmu přiměřeným zadostiučiněním. Zpracovatel nahradí škodu a/nebo odčiní újmu bez zbytečného odkladu poté, co jej k tomu Správce vyzve, nejpozději však do 10 pracovních dnů od výzvy Správce.

VII. – Společná a závěrečná ustanovení

1. Dodatek zavazuje smluvní strany vůči sobě navzájem ve věci zpracování OÚ.
2. Dodatek se uzavírá na dobu platnosti a účinnosti Smlouvy.
3. Smluvní strany konstatují, že ochrana OÚ, vyplývající z výše uvedených předpisů, není konečná a stále se vyvíjí. Smluvní strany se zavazují poskytovat si vzájemnou součinnost, přičemž nedostatek součinnosti je hrubým porušením Smlouvy a je pro dotčenou stranu důvodem k okamžitému odstoupení od Smlouvy.
4. Smluvní strany se zavazují předávat si OÚ v zabezpečené podobě tak, aby nedošlo k neoprávněnému přístupu k těmto OÚ nebo k jakémukoliv zneužití neoprávněnou osobou, přičemž konkrétní postup je uveden v nedílné příloze Dodatku.
5. Dodatek je možno měnit a doplňovat pouze písemnými dodatky, schválenými a podepsanými smluvními stranami. Dodatky budou tvořit nedílnou součást Smlouvy.
6. Dodatek je vyhotoven ve 2 stejnopisech s platností originálu.
7. Dodatek nabývá platnosti dnem podpisu smluvních stran a účinnosti dnem 15.06.2018.
8. Ukončení platnosti Smlouvy nemá vliv na závazek zachovávat mlčenlivosti.
9. Nedílnými přílohami je Postup smluvních stran.

V dne

V Kopřivnici, dne 15.06.2018

WISNAR groupe mondiale s.r.o.
Sídlo: Francouzská 1317/14 a
742 21 Kopřivnice, Česká republika
IČ: 06514316 DIČ: CZ06514316
Provozní a korespondenční adresa:
Štefánikova 58, 742 21 Kopřivnice

.....
Zpracovatel:

.....
Správce